

Stempelmarke  
zu 16,00 € anbringen

Bei telematischer Stempelmarke Datum  
und "Identificativo" angeben. Falls die  
Zahlung mittels F23 (codice tributo 456T)  
erfolgt, die entsprechende  
Zahlungsbestätigung beilegen

Datum Stempelmarke:

„Identificativo“ (14 Ziffern):

D

Wohnbauakt Nr.: .....

eingereicht am: .....

angenommen von: .....

An die  
Autonome Provinz Bozen– Südtirol  
Abteilung 25 – Wohnungsbau  
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße, 1  
39100 Bozen

Ansuchen um die Gewährung eines

## Beitrages aus dem Fonds für soziale Härtefälle

im Sinne des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13 (Wohnbauförderungsgesetz)

### A) GESUCHSTELLER/IN

Nachname	<input type="text"/>	Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
in	<input type="text"/>	Steuernummer	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Wohnsitz in der Gemeinde	<input type="text"/>	Postleitzahl	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Fraktion	<input type="text"/>	Straße	<input type="text"/>	Nr.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-Mail:	<input type="text"/>	Telefon privat/Handy:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Nicht-EU-Staatsbürgerschaft	<input type="text"/>						
→ falls zutreffend, <input type="checkbox"/> Arbeitstätigkeit in Südtirol: mindestens 3 Jahre in den letzten 5 Jahren							
Beruf:	<input type="checkbox"/> lohnabhängig	<input type="checkbox"/> lavoro autonomo	<input type="checkbox"/> Rentner/Rentnerin				
Art der Tätigkeit:	<input type="text"/>	<input type="text"/>					
Zivilstand	<input type="checkbox"/> ledig	<input type="checkbox"/> getrennt	<input type="checkbox"/> geschieden	<input type="checkbox"/> verwitwet			
	<input type="checkbox"/> verheiratet bzw. eingetragene Partnerschaft	<input type="checkbox"/> verheiratet in Gütergemeinschaft	<input type="checkbox"/> verheiratet in Gütertrennung				
<input type="checkbox"/> in eheähnlicher Beziehung lebend seit	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>				
Eigentumsverhältnisse an der förderungsgegenständlichen Wohnung							
<input type="checkbox"/> alleiniges Eigentum	<input type="checkbox"/> Eigentum beider Ehegatten/in eheähnlicher Gemeinschaft						
<input type="checkbox"/> alleiniges Fruchtgenussrecht	<input type="checkbox"/> Fruchtgenussrecht beider Ehegatten/in eheähnlicher Gemeinschaft						

**B) EHEGATTE/IN BZW. IN EHEÄHNLICHER BEZIEHUNG LEBENDE PERSON**

Gesuchsteller/in ist  EINZELPERSON → weiter zu Buchstabe C)

Nachname	<input type="text"/>	Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
in	<input type="text"/>	Steuernummer	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	gleicher Wohnsitz wie der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin seit			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
<input type="checkbox"/>	anderer Wohnsitz: Gemeinde			<input type="text"/>	Postleitzahl	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Fraktion	<input type="text"/>	Straße	<input type="text"/>	Nr.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Telefon privat/Handy:	<input type="text"/>	E-mail:	<input type="text"/>				
<input type="checkbox"/>	Nicht-EU-Staatsbürgerschaft <input type="text"/>						
Beruf:	<input type="checkbox"/> lohnabhängig	<input type="checkbox"/> selbstständig	<input type="checkbox"/> Rentner/Rentnerin				
Art der Tätigkeit:	<input type="text"/>	<input type="text"/>					
Zivilstand	<input type="checkbox"/> ledig	<input type="checkbox"/> verheiratet	<input type="checkbox"/> verwitwet				
	<input type="checkbox"/> getrennt	<input type="checkbox"/> geschieden					

**C) DAUER DES MELDEAMTLICHEN WOHNSTIZES/ARBEITSPLATZES IN DER PROVINZ BOZEN**

Der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin hat die Ansässigkeit in der Provinz Bozen seit

Geburt oder  seit

in der Gemeinde	<input type="text"/>	von	<input type="text"/>	bis	<input type="text"/>
in der Gemeinde	<input type="text"/>	von	<input type="text"/>	bis	<input type="text"/>
in der Gemeinde	<input type="text"/>	von	<input type="text"/>	bis	<input type="text"/>
in der Gemeinde	<input type="text"/>	von	<input type="text"/>	bis	<input type="text"/>
in der Gemeinde	<input type="text"/>	von	<input type="text"/>	bis	<input type="text"/>
in der Gemeinde	<input type="text"/>	von	<input type="text"/>	bis	<input type="text"/>
in der Gemeinde	<input type="text"/>	von	<input type="text"/>	bis	<input type="text"/>

Der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin hat zwar nicht den fünfjährigen Wohnsitz, dafür aber den Arbeitsplatz in der Provinz Bozen seit

Im Falle von Miteigentum der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person:  
Die in eheähnlicher Beziehung lebende Person hat die Ansässigkeit in der Provinz Bozen seit

Geburt oder  seit

in der Gemeinde	<input type="text"/>	von	<input type="text"/>	bis	<input type="text"/>
in der Gemeinde	<input type="text"/>	von	<input type="text"/>	bis	<input type="text"/>
in der Gemeinde	<input type="text"/>	von	<input type="text"/>	bis	<input type="text"/>
in der Gemeinde	<input type="text"/>	von	<input type="text"/>	bis	<input type="text"/>
in der Gemeinde	<input type="text"/>	von	<input type="text"/>	bis	<input type="text"/>

Die in eheähnlicher Beziehung lebende Person hat zwar nicht den fünfjährigen Wohnsitz, dafür aber den Arbeitsplatz in der Provinz Bozen seit

**D) MELDEAMTLICHER FAMILIENBOGEN DES GESUCHSTELLERS/DER GESUCHSTELLERIN**

Folgende Personen wohnen mit dem Gesuchsteller/mit der Gesuchstellerin in derselben Wohnung:

VERWANDTSCHAFTS-GRAD	NACHNAME UND NAME	GEBURTSORT	GEBURTSDATUM	ZIVILSTAND	BERUF

**E) Eventuelle Kinder die nicht mit dem Gesuchsteller/der Gesuchstellerin zusammen wohnen:**

VERWANDTSCHAFTS-GRAD	NACHNAME UND NAME	GEBURTSORT	GEBURTSDATUM	ZIVILSTAND	BERUF

## F) ERMITTLUNG DER WIRTSCHAFTLICHEN VERHÄLTNISSE DER ZU FÖRDERNDEN FAMILIENGEMEINSCHAFT

Der/die Gesuchsteller/in bestätigt, dass für alle Familienmitglieder die EEVE-Erklärungen der letzten 2 Bezugsjahre abgegeben wurden. Er/Sie gibt sein Einverständnis dafür und erklärt über jenes der Mitglieder der Familiengemeinschaft zu verfügen, dass die entsprechenden, in der EEVE-Datenbank gespeicherten Erklärungen, für dieses Ansuchen verwendet werden dürfen.

	VOR – UND NACHNAME	GEBURTSDATUM	STEUERNUMMER
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			

Volljährige Kinder zählen nur bis zur Vollendung des 25. Lebensjahres und nur wenn sie laut letzter berücksichtigter EEVE steuerrechtlich zu Lasten waren, zur Familiengemeinschaft.

Zusätzliche Angaben für die Feststellung der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit:

Der/die Gesuchsteller/in lebt allein

*(Anzukreuzen, wenn der Gesuchsteller als Einzelperson ansucht und er zum Zeitpunkt der Gesuchseinreichung bereits alleine lebt und seine Spesen mit niemand anderem teilt)*

Familiengemeinschaft mit minderjährigen Kindern; die Eltern (oder der alleinerziehende Elternteil) haben gearbeitet und ein Einkommen von mindestens 10.000,00 Euro in der letzten EEVE erzielt

*(Anzukreuzen, wenn sich in der Familie ein oder mehrere minderjährige Kinder befinden und wenn beide Eltern bzw. der Elternteil und dessen Ehegatte oder in eheähnlicher Beziehung lebende Partner, oder, bei alleinerziehenden Eltern, der alleinige Elternteil, im letzten Jahr des berücksichtigten Einkommens eine unselbstständige oder selbstständige Arbeitstätigkeit bzw. Unternehmenstätigkeit ausgeübt haben und ein jeder ein für die letzte berücksichtigte EEVE relevantes Bruttoeinkommen von mindestens 10.000,00 Euro erzielt hat)*

Der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin verpflichtet sich, die seit mindestens 2 Jahren zusammenlebenden, oben angeführten Eltern bzw. Geschwister mit Invalidität in die geförderte Wohnung aufzunehmen

*(Die Eltern gelten als Familienmitglieder, wenn sie seit mindestens 2 Jahren mit dem Gesuchsteller zusammenleben (derselbe Wohnsitz) und der Gesuchsteller sich verpflichtet, sie in die geförderte Wohnung aufzunehmen. Dasselbe gilt für Geschwister mit einer Invalidität von mindestens 74%).*

## G) ARBEITSLOSIGKEIT/MOBILITÄT/LOHNAUSGLEICHSKASSE

<input type="checkbox"/> <b>Arbeitslosigkeit</b>			
<input type="checkbox"/> Ursache für den Verlust der Arbeit			
<input type="checkbox"/> eingetragen in der Arbeitslosenliste seit			
<input type="checkbox"/> <b>Mobilität</b>			
<input type="checkbox"/> eingetragen in der Mobilitätsliste seit			
<input type="checkbox"/> <b>Lohnausgleichskasse</b>			
<input type="checkbox"/> Lohnausgleichskasse von			
		bis	

## H) IMMOBILIEN (GEBÄUDE UND GRUNDSTÜCKE) DES GESUCHSTELLERS/DER GESUCHSTELLERIN

ART DES RECHTES Eigentum, Eigentum aus Beteiligung an einer Gesellschaft (Quote), Mitbesitz, Fruchtgenussrecht, Gebrauchsrecht, Wohnrecht usw.	BESCHREIBUNG DER NUTZUNG z.B. Wohnung, Gebäude im Rohbau oder unbewohnbar, Garage, Gastbetrieb, Bar, Restaurant, Geschäft, Werkstatt, Baugrund, Art der Kulturgüter, usw.	TECHNISCHE DATEN - Bauparzelle oder Grundparzelle (B.p. oder G.p.) - Materieller Anteil (m.A.) - Einlagezahl (E.ZI.) - Katastralgemeinde (K.G.) - m <sup>2</sup> und Baujahr - Baufortschritt oder Unbewohnbarkeits- erklärung der Gemeinde	VERÄUSSERT (d. h. verkauft, verschenkt, abgetreten)
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

Der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin hat  KEINEN Immobilienbesitz und auch keinen Besitz/Mitbesitz an Wohnungen in den letzten 5 Jahren veräußert

**I) IMMOBILIEN (GEBÄUDE UND GRUNDSTÜCKE) DES EHEGATTEN/DER EHEGATTIN ODER DER IN EHEÄHNLICHER BEZIEHUNG LEBENDEN PERSON**

Der Ehegatte/die Ehegattin oder die in eheähnlicher Beziehung lebende Person verfügt  NICHT über eines der in der Tabelle angeführten Rechte und hat auch nicht ein solches Recht in den letzten 5 Jahren veräußert  
 → weiter zu Buchstabe J)

ART DES RECHTES Eigentum, Eigentum aus Beteiligung an einer Gesellschaft (Quote), Mitbesitz, Fruchtgenussrecht, Gebrauchsrecht, Wohnrecht usw.	BESCHREIBUNG DER NUTZUNG z.B. Wohnung, Gebäude im Rohbau oder unbewohnbar, Garage, Gastbetrieb, Bar, Restaurant, Geschäft, Werkstatt, Baugrund, Art der Kulturgüter, usw.	TECHNISCHE DATEN - Bauparzelle oder Grundparzelle (B.p. oder G.p.) - Materieller Anteil (m.A.) - Einlagezahl (E.ZI.) - Katastralgemeinde (K.G.) - m <sup>2</sup> und Baujahr - Baufortschritt oder Unbewohnbarkeits-erklärung der Gemeinde	VERÄUSSERT (d. h. verkauft, verschenkt, abgetreten)
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

**J) IMMOBILIEN (GEBÄUDE UND GRUNDSTÜCKE) DER EIGENEN KINDER**

Die Kinder (auch wenn nicht zusammenlebend) verfügen NICHT  über eines der in der Tabelle angeführten Rechte und haben auch nicht ein solches Recht in den letzten 5 Jahren veräußert → weiter zu Buchstabe K)

NAME DES KINDES (NACHNAME UND NAME)	ART DES RECHTES Eigentum, Eigentum aus Beteiligung an einer Gesellschaft (Quote), Mitbesitz, Fruchtgenussrecht, Gebrauchsrecht, Wohnrecht usw.	BESCHREIBUNG DER NUTZUNG z.B. Wohnung, Gebäude im Rohbau oder unbewohnbar, Garage, Gastbetrieb, Bar, Restaurant, Geschäft, Werkstatt, Baugrund, Art der Kulturgüter, usw.	TECHNISCHE DATEN - Bauparzelle oder Grundparzelle (B.p. oder G.p.) - Materieller Anteil (m.A.) - Einlagezahl (E.ZI.) - Katastralgemeinde (K.G.) - m <sup>2</sup> und Baujahr - Baufortschritt oder Unbewohnbarkeits-erklärung der Gemeinde	VERÄUSSERT (d. h. verkauft, verschenkt, abgetreten)
				<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
				<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
				<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
				<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

## K) WOHNUNGSVERMÖGEN DER ELTERN

Ursprüngliche Familie des Gesuchstellers/der Gesuchstellerin:

<b>Vater</b>			
Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
		<input type="checkbox"/> verstorben	
Wohnungsbesitz	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	Wohnungen in den letzten 5 Jahren veräußert	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
<b>Mutter</b>			
Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
		<input type="checkbox"/> verstorben	
Wohnungsbesitz	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	Wohnungen in den letzten 5 Jahren veräußert	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
<b>Geschwister</b>			
1.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben
2.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben
3.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben
4.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben
5.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben
6.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben
7.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben

## WOHNUNGSVERMÖGEN DER SCHWIEGERELTERN ODER DER ELTERN DER IN EHEÄHNLICHER BEZIEHUNG LEBENDEN PERSON

Ursprüngliche Familie des Ehegatten/der Ehegattin oder der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person:

<b>Vater</b>			
Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
		<input type="checkbox"/> verstorben	
Wohnungsbesitz	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	Wohnungen in den letzten 5 Jahren veräußert	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
<b>Mutter</b>			
Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
		<input type="checkbox"/> verstorben	
Wohnungsbesitz	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	Wohnungen in den letzten 5 Jahren veräußert	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
<b>Geschwister</b>			
1.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben
2.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben
3.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben
4.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben
5.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben
6.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben
7.) Nachname und Name	<input type="text"/>	geboren am	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> verstorben

**WOHNUNGSVERMÖGEN DER ELTERN/SCHWIEGERELTERN ODER DER ELTERN DER IN EHEÄHNLICHER BEZIEHUNG LEBENDEN PERSON BZW. DER PERSONENGESELLSCHAFTEN ODER GMBH'S AN DENEN DIESE PERSONEN EINE KAPITALBETEILIGUNG HABEN:**

Es sind alle leicht erreichbaren sowie auch die in den letzten 5 Jahren veräußerten Wohnungen anzugeben

(als leicht erreichbar gelten Wohnungen, die sich innerhalb 40 km vom Wohnsitz oder Arbeitsplatz des Gesuchstellers/der Gesuchstellerin befinden, auch wenn diese außerhalb der Autonomen Provinz Bozen und im Ausland liegen. Falls sich die Wohnungen bzw. Arbeitsplatz oder Wohnort über 1000 Meter ü. d. M. befinden, sind diese nur anzugeben wenn sie innerhalb von 30 km liegen)

KEIN WOHNUNGSVERMÖGEN

NACHNAME UND NAME (Name der Gesellschaft) des Eigentümers, Miteigentümers, Fruchtnießers, Gebrauchs- oder Wohnrechtinhabers	GENAUE ADRESSE mit Angabe der Einlagezahl, der Bauparzelle, des materiellen Anteils und der Katastralgemeinde	ART DES RECHTES Eigentum, Eigentum aus Beteiligung an einer Gesellschaft (Quote), Miteigentum, Fruchtgenussrecht, Gebrauchs- und Wohnrecht usw.	BESCHREIBUNG DER NUTZUNG z.B. Wohnung mit Zubehörf lächen, Wohnung im Rohbau oder Wohnung unbewohnbar	TECHNISCHE DATEN			VERÄUSSERT  (d. h. verkauft, verschenkt, abgetreten)
				Beschreibung	Nettoflächen	Benützungsgenehmigung oder Alter des Gebäudes	
			Wohnung				<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
				Wohnung		Jahr <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
				Keller			
				Garage			
				Dachboden			
				Balkon			
							<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
							<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein

**% FORTSETZUNG**

NACHNAME UND NAME (Name der Gesellschaft) des Eigentümers, Miteigentümers, Fruchtnießers, Gebrauchs- oder Wohnrechtinhabers	GENAUE ADRESSE mit Angabe der Einlagezahl, der Bauparzelle, des materiellen Anteils und der Katastralgemeinde	ART DES RECHTES Eigentum, Eigentum aus Beteiligung an einer Gesellschaft (Quote), Miteigentum, Fruchtgenussrecht, Gebrauchs- und Wohnrecht usw.	BESCHREIBUNG DER NUTZUNG z.B. Wohnung mit Zubehörfächen, Wohnung im Rohbau oder Wohnung unbewohnbar	TECHNISCHE DATEN			VERÄUSSERT  (d. h. verkauft, verschenkt, abgetreten)																						
				Beschreibung	Nettoflächen	Benutzungsgenehmigung oder Alter des Gebäudes																							
			Wohnung	<table border="1"> <tr> <td>Wohnung</td> <td></td> <td>m<sup>2</sup></td> </tr> <tr> <td>Keller</td> <td></td> <td>m<sup>2</sup></td> </tr> <tr> <td>Garage</td> <td></td> <td>m<sup>2</sup></td> </tr> <tr> <td>Dachboden</td> <td></td> <td>m<sup>2</sup></td> </tr> <tr> <td>Balkon</td> <td></td> <td>m<sup>2</sup></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>m<sup>2</sup></td> </tr> </table>	Wohnung		m <sup>2</sup>	Keller		m <sup>2</sup>	Garage		m <sup>2</sup>	Dachboden		m <sup>2</sup>	Balkon		m <sup>2</sup>			m <sup>2</sup>	Benützungsgenehmigung oder Alter des Gebäudes  Jahr <table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						<input type="checkbox"/> ja  <input type="checkbox"/> nein
Wohnung		m <sup>2</sup>																											
Keller		m <sup>2</sup>																											
Garage		m <sup>2</sup>																											
Dachboden		m <sup>2</sup>																											
Balkon		m <sup>2</sup>																											
		m <sup>2</sup>																											
							<input type="checkbox"/> ja  <input type="checkbox"/> nein																						
							<input type="checkbox"/> ja  <input type="checkbox"/> nein																						
							<input type="checkbox"/> ja  <input type="checkbox"/> nein																						

## L) AKTUELLE SCHULDEN

### LANDESDARLEHEN

Bankinstitut		Anfangsbetrag		€
--------------	--	---------------	--	---

### BANKDARLEHEN mit hypothekarischer Sicherstellung (Bestätigung der Bank beilegen)

Bankinstitut		Bankinstitut	
Adresse		Adresse	
Anfangsbetrag		Anfangsbetrag	

### BANKDARLEHEN ohne hypothekarischer Sicherstellung (Bestätigung der Bank beilegen)

Bankinstitut		Bankinstitut	
Adresse		Adresse	
Anfangsbetrag		Anfangsbetrag	

### WEITERE SCHULDENPOSITIONEN

#### K/K KREDIT (Bestätigung der Bank beilegen)

Bankinstitut		Adresse	
Rahmen		gegenwärtige Entlastung	

### FINANZIERUNGEN

Institut/Finanzgesellschaft		Adresse	
Anfangsbetrag		€	Dauer
Fälligkeit erste Rate			Jahre
Fälligkeit letzte Rate			
Aktueller Zinssatz		%	
<input type="checkbox"/> fix / <input type="checkbox"/> variabel			<input type="checkbox"/> Monatsrate oder <input type="checkbox"/> rate
Aktuelle Rückstände		€	Aktuelle Restschuld
			€
Die Finanzierung lautet auf			
Grund weshalb die Finanzierung aufgenommen wurde			

Institut/Finanzgesellschaft		Adresse	
Anfangsbetrag		€	Dauer
Fälligkeit erste Rate			Jahre
Fälligkeit letzte Rate			
Aktueller Zinssatz		%	
<input type="checkbox"/> fix / <input type="checkbox"/> variabel			<input type="checkbox"/> Monatsrate oder <input type="checkbox"/> rate
Aktuelle Rückstände		€	Aktuelle Restschuld
			€
Die Finanzierung lautet auf			
Grund weshalb die Finanzierung aufgenommen wurde			

**M) DURCHSCHNITTLICHE MONATLICHE EINNAHMEN – AUSGABEN DER LETZTEN 3 MONATE UND FINANZVERMÖGEN**

**1. AKTUELLE MONATLICHE EINNAHMEN DER FAMILIE DER LETZTEN 3 MONATE**

**Gesuchsteller/in**

Aktueller Beruf  Monatliches Durchschnittseinkommen  €

**Ehegatte/in (oder in eheähnlicher Beziehung lebende Person)**

Aktueller Beruf  Monatliches Durchschnittseinkommen  €

GESAMTES MONATLICHES EINKOMMEN DER FAMILIE  €

Die Familie verfügt zurzeit über folgende andere Einkommen:

**Unterhalt**

erhaltene Unterhaltszahlungen  Ja  Nein Monatlicher Betrag  €

„Unterhaltvorschussleistung zum Schutz von minderjährigen Kindern“

Ja  Nein Monatlicher Betrag  €

Name/n Familienmitglied/er wofür sie bestimmt sind:

**Einkommen aus Gelegenheitsarbeiten (Honorarnoten, Voucher, usw.) der letzten drei Monate**

1. Monat   Ja  Nein Art der Tätigkeit  Betrag  €

2. Monat   Ja  Nein Art der Tätigkeit  Betrag  €

3. Monat   Ja  Nein Art der Tätigkeit  Betrag  €

**Arbeitslosengeld**  Ja  Nein Monatlicher Betrag  €

**Mobilitätzulage**  Ja  Nein Monatlicher Betrag  €

**Andere Einnahmen** (Invaliditätsrente, INAIL Rente, usw.)  Ja  Nein Monatlicher Betrag  €

**Finanzielle Unterstützung des Sozialsprengels der letzten drei Monate**

(soziales Mindesteinkommen, Wohnungsnebenkosten usw.)

1. Monat   Ja  Nein Art des Beitrages  Betrag  €

2. Monat   Ja  Nein Art des Beitrages  Betrag  €

3. Monat   Ja  Nein Art des Beitrages  Betrag  €

**Finanzielle Leistungen von öffentlichen und/oder privaten Einrichtungen der letzten 3 Monate**

(Sanitätsbetrieb, Familiengeld/er, Pflegegeld, Versicherungen usw.)

1. Monat   Ja  Nein Art der Vergütung/Leistung  Betrag  €

2. Monat   Ja  Nein Art der Vergütung/Leistung  Betrag  €

3. Monat   Ja  Nein Art der Vergütung/Leistung  Betrag  €

## 2. AKTUELLE MONATLICHEN AUSGABEN DER FAMILIE (ohne Darlehen und Kredite)

Die Spesen bezüglich der Befriedigung der Grundbedürfnisse sind nicht anzugeben, da diese bereits vom Amt in der Höhe von maximal 150% des Grundbetrages laut Artikel 6 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 11. Jänner 2011, Nr. 2, berücksichtigt werden.

### Wohnungsspesen

Kondominiumsspesen  €

Heizkosten  €  
(falls diese nicht in den Kondominiumsspesen enthalten sind)

(Aufstellung der Kondominiumsspesen bzw. Kopie der Rechnung der Heizungskosten beilegen)

### Andere in den letzten 3 Monaten getätigten Ausgaben

Arztvisiten/Medizinen  €

Unterhaltszahlungen  €

Außerordentliche Spesen  €

(Dokumentation bzw. Kopie der Rechnungen beilegen)

## 3. EINKOMMEN DER LETZTEN 3 MONATE DER ZUSAMMENLEBENDEN PERSONEN

**Kinder**

Aktueller Beruf  Monatliches Durchschnittseinkommen  €

**Kinder**

Aktueller Beruf  Monatliches Durchschnittseinkommen  €

**Andere**

Aktueller Beruf  Monatliches Durchschnittseinkommen  €

**Andere**

Aktueller Beruf  Monatliches Durchschnittseinkommen  €

## 4. FINANZVERMÖGEN DES GESUCHSTELLERS, DES EHEGATTEN ODER DES PARTNERS UND DER ZUSAMMENLEBENDEN PERSONEN

Kontokorrent- und Sparbucheinlagen bei Banken bzw. bei der Post (Auszug der letzten drei Monate beilegen)

1. Monat   ja  nein Art  Betrag  €

2. Monat   ja  nein Art  Betrag  €

3. Monat   ja  nein Art  Betrag  €

Wertpapiere, Schuldverschreibungen bzw. Depotscheine (Dokumentation der letzten drei Monate beilegen)

1. Monat   ja  nein Art  Betrag  €

2. Monat   ja  nein Art  Betrag  €

3. Monat   ja  nein Art  Betrag  €

## N) BERICHT ÜBER DIE NOTSTANDSSITUATION

Der Bericht muss folgende Angaben beinhalten:

1. Beschreibung der Zusammensetzung der Familie:  
Falls die Kinder schon unabhängig sind, kurze Darlegung über ihre Familiensituation und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit
2. Ausführliche Beschreibung, der Begebenheiten, die zur aktuellen Notstandssituation geführt haben (z. B. Krankheit, Todesfall, Trennung usw.)
3. Darlegung der voraussichtlichen zukünftigen wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit.  
Es muss eine Aufstellung gemacht werden, wie und mit welchen Mitteln der Gesuchsteller in Zukunft die Wohnung zu finanzieren gedenkt. Ein Beitrag aus dem Fond für soziale Härtefälle kann nur gewährt werden, wenn durch diese Hilfe das Wohnungseigentum in Zukunft gesichert ist.

1)

2)

3)

### Wahl der Sprache des Schriftverkehrs

Deutsch

Italienisch

### Zustimmung Kommunikation E-Mail

(Legislativdekret vom 7 März 2005 Nr. 82 – Art. 1, Absatz 1 Buchst. v)-bis, Absatz 1-ter e Art. 3 bis Absatz 4-quinquies)

Der/die Gesuchsteller/in ersucht, dass die Kommunikation mit den Ämtern der Abteilung Wohnungsbau bezüglich der gesamten Verwaltungsverfahren ausschließlich über die auf der ersten Seite angeführte zertifizierte Email-Adresse (PEC) oder einfache Email-Adresse (PEO) erfolgen muss und erklärt, dass die Adresse für die gesamte Dauer der Verwaltungsverfahren aktiv bleibt bzw. eine eventuelle Adressenänderung rechtzeitig mitgeteilt wird

### Er/sie erklärt weiters sich bewusst zu sein und zu akzeptieren, dass

die Übermittlung und der Empfang der Mitteilungen/Unterlagen nicht garantiert ist, wenn die angeführte Email-Adresse keine zertifizierte Email-Adresse (PEC) ist (Art. 3-bis Absatz 4-quinquies des gesetzesvertretenden Dekretes 82/2009) und die Autonome Provinz Bozen - Abteilung Wohnungsbau - im Falle einer fehlgeschlagenen Kommunikation, welche nicht direkt auf die Autonome Provinz Bozen – Abteilung Wohnungsbau - zurückzuführen ist, von jeglicher Verantwortung befreit ist.

### Information gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 bezüglich der Erhebung von personenbezogenen Daten

Rechtsinhaber der Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen. Die übermittelten Daten werden von der Landesverwaltung, auch in elektronischer Form, für die Erfordernisse des Landesgesetzes Nr.13/1998 verarbeitet. Die mit der Verarbeitung betraute Person ist der zuständige Direktor der Abteilung 25 Wohnungsbau. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen.

Mit der Unterschrift bestätigt der/die Gesuchsteller/in das beiliegende Informationsblatt über die EU-Verordnung 2016/679 bezüglich der Erhebung von personenbezogenen Daten zur Kenntnis genommen zu haben.

### Unwahre oder unvollständige Erklärungen

Mit der Unterschrift des Fragebogens nimmt der/die Gesuchsteller/in zur Kenntnis, dass er/sie im Falle unwahrer oder unvollständiger Erklärungen laut Artikel 76 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 strafrechtlich verfolgbar ist, und dass die aufgrund der unwahren Angaben eventuell erhaltenen Förderungen widerrufen werden.

### Stichprobenartige Kontrollen

Um die Einhaltung der Verpflichtungen, die mit der Gewährung der Wohnbauförderung verbunden sind kontrollieren zu können, ermächtigt der/die Gesuchsteller/in die Autonome Provinz Bozen, die mit der Sozialbindung zu belastenden Liegenschaften von Personen seines/ihres Vertrauens überprüfen zu lassen. Der/die Förderungsempfänger/in muss auf Anfrage die dazu notwendigen Mittel bereitstellen, wobei allfällige Kosten von der Autonomen Provinz Bozen übernommen werden.

Der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin ermächtigt das Amt bei Kreditinstituten und anderen Finanzvermittlern Nachforschungen durchzuführen, um die Wahrheit und Vollständigkeit der gelieferten Daten zu kontrollieren. Weiters ermächtigt der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin das Amt bei den oben erwähnten Instituten alle Informationen einzuholen, die für die Bewertung der wirtschaftlichen Verhältnisse der Familie laut Artikel 37 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13 notwendig sind.

### Verwendung einer telematischen Stempelmarke

Der/die Unterfertige erklärt, dass die betreffende Stempelmarke ausschließlich für das vorliegende Dokument verwendet wird und für 3 Jahre, im Sinne des Art. 37 des DPR Nr. 642 von 1972, aufbewahrt wird.

Ort ..... Datum ...../...../.....

.....  
**Unterschrift des Gesuchstellers/der Gesuchstellerin**

.....  
**Unterschrift des Ehegatten/der Ehegattin bzw. der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person**

Anmerkungen:

## Dem Gesuch beizulegende Dokumente:

- Fotokopie des Personalausweises des Gesuchstellers/der Gesuchstellerin
- Fotokopie des Personalausweises des Ehegatten/der Ehegattin bzw. der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person
- Lohnstreifen der letzten 3 Monate
  - Familie des/der Gesuchsteller/in
  - Andere Personen die mit der Familie wohnen
  - Bürge
- im Falle von Arbeitslosigkeit bzw. Mobilität: Einschreibung Liste
- im Falle von Lohnausgleichskasse: Bestätigung des Arbeitgebers
- im Falle von selbstständiger Tätigkeit: Kopie der Rechnungen und Auszug des Rechnungsregisters der letzten drei Monate

### Trennung/Scheidung/Alimente

- Trennungs- und/oder Scheidungsurteil
- Eigenerklärung Alleinerzieher/in (Anlage original)
- als Nachweis der Unterhaltszahlungen
  - Maßnahme der Gerichtsbehörde bezüglich des/der Minderjährigen oder vom Landesgericht homologierte Vereinbarung (beider Elternteile)
  - Banküberweisungen der Unterhaltszahlungen

### Krankheiten

- Ärztliche Zeugnisse
- im Falle von Invalidität: Invaliditätsnachweis ausgestellt vom zuständigen Ärztekollegium

### Schulden

- Bankbestätigung hypothekarische Darlehen (Anlage original)
- Bankbestätigung Darlehen, K/K Kredite (Anlage original)
- Privatarlehen bei Finanzgesellschaften: Dokumentation bezüglich der letzten Rate
- Darlehensverträge
- aktuelle Tilgungspläne
- Bankbürgschaft
- Kontoauszug der letzten drei Monate
- Dokumentation bezüglich Finanzvermögen

### Andere Ausgaben

- Aufstellung der Kondominiumsspesen
- Spesenaufstellung eventueller Kondominiumsrückstände
- Dokumentation/Rechnung außerordentliche Spesen wie Arztvisiten, Heizungsspesen, Kondominiumsspesen

### Andere

- 
- 

Es können all jene Dokumente beigelegt werden, welche Aufschluss über die persönliche, finanzielle und wirtschaftliche Situation geben.

**Information gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zur Erhebung von personenbezogenen Daten, welche von der betroffenen Person eingeholt werden/wurden**

**Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung:**

Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silivius-Magnago-Platz Nr. 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen, E-Mail: [generaldirektion@provinz.bz.it](mailto:generaldirektion@provinz.bz.it) PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it)

**Datenschutzbeauftragte (DSB):**

Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silivius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen; E-Mail: [dsb@provinz.bz.it](mailto:dsb@provinz.bz.it); PEC: [dsb@pec.prov.bz.it](mailto:dsb@pec.prov.bz.it)

**Zwecke der Verarbeitung:**

Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, zu dessen Abwicklung sie im Sinne des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, und Dekret des Landeshauptmannes vom 15. Juli 1999, Nr. 42 und Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, alle in geltender Fassung, angegeben wurden. Die mit der Verarbeitung betraute Person ist der Direktor der Abteilung 25 an seinem Dienstsitz. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

**Mitteilung und Datenempfänger:**

Die Daten können folgenden anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt: Landesämter, Gemeinden, Katasteramt und Grundbuch, Agentur für Einnahmen und Finanzbehörde, Nifs (INPS), SIAG, Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen (ASWE) und konventionierte Banken. Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen *Systems* der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch *Cloud-Computing*, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogenen Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln.

**Datenübermittlungen:**

Es werden keine personenbezogene Daten an Drittländer übermittelt.

**Verbreitung:**

Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von den gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

**Dauer:**

Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der geltenden rechtlichen Verpflichtungen in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung benötigt werden, und zwar bis zur Löschung des Status als Wohnbauhilfeempfänger/in.

**Automatisierte Entscheidungsfindung:**

Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

**Rechte der betroffenen Person:**

Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

**Rechtsbehelfe:**

Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – keine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

**Information gemäß Artikel 14 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zur Erhebung von personenbezogenen Daten, welche nicht bei der betroffenen Person eingeholt werden/wurden**

**Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung:**

Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen, E-Mail: [generaldirektion@provinz.bz.it](mailto:generaldirektion@provinz.bz.it), PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it)

**Datenschutzbeauftragte (DSB):**

Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz Nr.1, 39100, Bozen; E-Mail: [dsb@provinz.bz.it](mailto:dsb@provinz.bz.it), PEC: [dsb@pec.prov.bz.it](mailto:dsb@pec.prov.bz.it)

**Ursprung:**

Die Daten stammen von Landesämtern, Gemeinden, Kataster, Grundbuch, Agentur für Einnahmen, Nifs (INPS), INAIL und wurden im Sinne des Landesgesetzes/der Verordnung zum Landesgesetz vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, Dekret des Landeshauptmannes vom 15. Juli 1999, Nr. 42, und Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, alle in geltender Fassung, erhoben.

Die Daten stammen aus öffentlich zugänglichen Quellen (z.B. Archive, Register, von öffentlichen Rechtsträgern geführte Verzeichnisse, Berufsverzeichnisse):

ja, wie oben  nein

**Kategorien der Daten:**

Es handelt sich um  Identifizierungsdaten;  sensible Daten;  Gesundheitsdaten,  sexuelle Leben und Orientierung  biometrische Daten;

genetische Daten;  Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten (Gerichtsdaten).

**Zwecke der Verarbeitung:**

Die erhobenen Daten werden vom dazu beauftragten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, zu dessen Abwicklung sie erhoben wurden. Die mit der Verarbeitung betraute Person ist der Direktor der Abteilung 25, Wohnungsbau, an seinem Dienstsitz.

**Mitteilung und Datenempfänger:**

Die Daten können folgenden anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt: Landesämter, Gemeinden, Notare, Katasteramt und Grundbuch, Agentur für Einnahmen und Finanzbehörde, Nisf (INPS), SIAG, Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen (ASWE) und konventionierte Banken. Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen Systems der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch Cloud-Computing, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogenen Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln.

**Datenübermittlungen:**

Es werden keine Daten an Drittländer übermittelt.

**Verbreitung:**

Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

**Dauer:**

Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der geltenden rechtlichen Verpflichtungen in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung benötigt werden, und zwar bis zur Löschung des Status als Wohnbauhilfeempfänger/in.

**Automatisierte Entscheidungsfindung:**

Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

**Rechte der betroffenen Person:**

Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

**Rechtsbehelfe:**

Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – keine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.